



EQUESTRIAN FESTIVAL BABORÓWKO



CCI4*-S / CCI4*-L / CCI3*-S /
CCI2*-S / CCI1*-INTRO / CNC100

22-25.05.2025

ZAWODY KRAJOWE ☒ NATIONAL COMPETITION	ZAWODY REGIONALNE ☐ REGIONAL COMPETITION
Miejsce / Place: BABORÓWKO	Data / Date: 23-25.05.2025

Informacje podstawowe

Zawody zostaną rozegrane zgodnie z:

- Statutem Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami Ogólnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Regulaminem rozgrywania zawodów krajowych w WKKW Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami weterynaryjnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami międzynarodowymi WKKW FEI
- Przepisami antydopingowymi Polskiego Związku Jeździeckiego

Basic information

The competition will be held in accordance with:

- *Statutes of the Polish Equestrian Federation*
- *General Regulations of the Polish Equestrian Federation*
- *Regulations of the Polish Equestrian Federation for National Eventing Competitions*
- *Veterinary Regulations of the Polish Equestrian Federation*
- *FEI Rules for Eventing*
- *Anti-doping rules of the Polish Equestrian Federation.*

Zatwierdzono w PZJ
Approved by Polish NF

Podpis / Signature:

Warszawa dnia 21.03.2025
Warsaw, date
Korekta dn. 08.05.2025
Milena Barszczewska

I. Sprawy Organizacyjne / Organizational issues:

1. Struktura zawodów / Type of competition:

Poziom (klasa) / Level (class):

CNC 100-18 X CNC 100 X

Kategoria / Category: Seniorzy / Seniors X

Młodzi Jeźdźcy / Young Riders X

Juniorzy / Juniors X Juniorzy Młodszy / Younger Juniors X

Młodzicy / Youngsters X

2 Organizator / Organizer:

Nazwa / Name : **STOWARZYSZENIE JEŹDZIECKIE BABORÓWKO**

Adres / Address: **ul. Parkowa 1** / Post code: **64-500 Baborówko**

Telefon / Telephone no.: **+48 795 556 230**

Email: **office@baborowko.pl**

www: **www.equestrian.baborowko.pl**

3 Komitet Organizacyjny / Organizing Committee:

Przewodniczący / President of the Event: **HENRYK ŚWIĘCICKI**

Dyrektor Zawodów / Event Director: **HENRYK JAN ŚWIĘCICKI**

Biuro Zawodów / Event Office: **KAJA RADZIKOWSKA**

Rzecznik Prasowy / Press Officer: **MAGDALENA SKORLIŃSKA**

Dyrektor Techniczny / Technical Director: **DOMINIK WEBER**

Szef Stajni / Stable Manager: **CELINA NAPORA**

4 Dane kontaktowe na miejscu zawodów / Contact at venue:

Adres / Address: **ul. Parkowa 1, 64-500 Baborówko**

Tel.: **+48 795 556 230**

UWAGA: Przypominamy wszystkim zawodnikom o obowiązującym w Polsce systemie opłat "eTOLL". Więcej informacji na stronie www.eToll.gov.pl

PLEASE NOTE: All riders are kindly reminded that "eTOLL", the electronic toll collection system, is in force in Poland. More information on www.eToll.gov.pl/en/

Grupa WhatsApp dla zawodników: <https://chat.whatsapp.com/EQ1r4rjNZfzGw31cq0JNTO>

II. Osoby oficjalne(zgodnie z Przepisami o Osobach Oficjalnych PZJ) / *Officials (as per Rules on Officials of the Polish NF)*

1 Komisja sędziowska / *Ground Jury:*

Ip No	Imię <i>First name</i>	Nazwisko <i>Surname</i>	Funkcja <i>Function</i>	Klasa <i>Class</i>
1	Beata	Pakulska	Sędzia Główny	CNC100
2	Tomasz	Mossakowski	Sędzia Główny	CNC100-18

2. Delegat Techniczny / *Technical Delegate:*

2.1 Delegat Techniczny: / *Technical Delegate:* **Bogusław Jarecki**

2.2 Asystent Delegata Technicznego / *Assistant TD:*

3. Gospodarz Toru / *Course Designer:*

3.1 Gospodarz Toru - próba terenowa / *Cross-country CD:* **Marcin Michałek**

3.2 Asystent Gospodarza Toru - próba terenowa / *Assistant of cross-country CD:*

3.3 Gospodarz Toru - próba skoków / *Jumping CD:* **Bartosz Skrzypczyk**

5. Komisarze / *Stewards:*

Ip No	Imię <i>Name</i>	Nazwisko <i>Surname</i>	Funkcja <i>Function</i>	Klasa <i>Class</i>
1	Małgorzata	Szkudlarek	Szef Komisarzy	CNC100
2	Julia	Rak	Komisarz	CNC100

6 Delegat Weterynaryjny PZJ / *Polish NF Veterinary Delegate:*

Imię i nazwisko / *Name, surname:* **Małgorzata Świderek-Baran**

7. Lekarz weterynarii / *Treating VET:*

Imię i nazwisko / *Name, surname:* **Marta Zmierzka**

email: zmierzka.marta@gmail.com Tel: +48 782 539 747

8. Obsługa medyczna zawodów / *Medical service:*

Imię i nazwisko / *Name, surname:* **Transport Medyczny Krzysztof Wojna**

9. Podkuwacz / *Farrier:*

Imię i nazwisko / *Name, surname* **Karol Lauk**

Tel: dostępny w biurze zawodów / *available at the event office*

III Warunki Techniczne / *Technical Conditions*

1 Program zawodów / *Timetable:*

	POZIOM / LEVEL CNC 100 CNC 100-18
	data/godz. <i>date/time</i>
Otwarte trasy krosu <i>Cross country courses open</i>	Środa 19.00
1 Start Ujeżdżenie <i>1st Start Dressage</i>	Czwartek 22.05 & Piątek 23.05
1 Start kros <i>1st Start Cross Country</i>	Niedziela 25.05 rano
1 Start skoki <i>1st Start Jumping</i>	Sobota 24.05 popołudnie
Wręczenie nagród <i>Prize-giving ceremonies</i>	Niedziela 25.05 po próbie terenowej

2. Próba ujeżdżenia / *Dressage Test:*

Program/Test:

CNC/100 2025 X

Czworobok/Arena: 20 x 40 m X

20 x 60 m □

3. Próba Terenowa / *Cross Country Test*

Klasa konkursu Class	CNC 100
Dystans (m) <i>Distance (m)</i>	1600-2500
Tempo (m/min) <i>Speed (m/min)</i>	500
Ilość skoków <i>Efforts</i>	17-20

4. Próba skoków / *Jumping Test*

Klasa konkursu Class	CNC 100
Wysokość przeszkód (cm) Height of obstacles (cm)	100
Dystans (m) Distance (m)	maks.550
Tempo (m/min) Speed (m/min)	350
Ilość przeszkód/ skoków No. obstacles / Efforts	9-10/ 10-11

VI. Nagrody / *Prizes*

Miejsce / Place	CNC 100	CNC 100-18
I	Rzeczowe / prizes in kind	Rzeczowe / prizes in kind
II		
III		

Flots dla minimum 25% startujących w konkursie
Rosettes for min. 25% of competing horses.

VII Zgłoszenia / *Entries*

1. Terminy zgłoszeń / *Deadlines for entries*

Zgłoszenia ostateczne <i>Definite entries</i>	do dnia / <i>latest by</i> : 30.04.2025
--	--

2. Przesyłanie zgłoszeń / *Entries panel*

Organizator przyjmuje zgłoszenia za pomocą panelu zgłoszeniowego dostępnego na stronie
www.LiveJumping.com

Entries will be admitted by the entry panel on www.LiveJumping.com

Listy startowe będą dostępne do wglądu na stronie internetowej www.LiveJumping.com od
Start lists will be published on www.LiveJumping.com from

Data/Date: w przeddzień startów/ day before start

3. Opłaty / Fees

Klasa / Class	Opłata / Entry fee (PLN)	Opłata / Entry fee (EUR)
CNC 100 & CNC 100 - 18 <i>nie zawiera boksu / stabling not included</i>	550 PLN	140 EUR
Boks dla konia startującego <i>Stabling for competing horse</i>	200 PLN	50 EUR
Dodatkowy boks <i>Additional box</i>	1000 PLN	250 EUR
Podłączenie do prądu <i>Electricity</i>	320 PLN	75 EUR
Krajowy program badań antydopingowych MCP <i>EADCMP fee</i>	40 PLN	10 EUR
Licencja gościnna – Zawodnik <i>Guest licence – Rider</i>	80 PLN	20 EUR
Licencja gościnna – Koń <i>Guest licence – Horse</i>	80 PLN	20 EUR
Wszelkie zmiany w zgłoszeniach po ogłoszeniu list startowych tylko za zgodą organizatora. <i>After publication of start lists all changes in the entries only subject to OC approval.</i>		
Jeśli potrzebujesz FV zgłoś to przy płatności (wpisując numer NIP w tytule przelewu). Jeśli tego nie zrobisz FV nie zostanie wystawiona. Nie będą wystawiane FV zamawiane po zawodach. <i>If you need an invoice please request it during payment (by putting company VAT number in the title) otherwise your invoice will not be issued. Invoices requested after the show will not be issued.</i>		

Zawodnicy zgłaszający się do startu mają obowiązek wpłacenia do terminu zgłoszeń pełnych opłat za start wynikających z propozycji zawodów.

W przypadku rezygnacji z udziału w zawodach na minimum 7 dni przed zawodami, przedpłata zostanie zwrócona. Osoby, które zrezygnują z udziału w zawodach, na mniej niż 7 dni przed zawodami, otrzymają 50% kosztów opłaty organizacyjnej oraz 100% opłaty antydopingowej. Osoby które nie wezmą udziału w zawodach, nie informując o tym organizatora, otrzymają zwrot 100% opłaty antydopingowej.

Pre-payment - full entry fee must be paid before the deadline for entries.

If the entry is withdrawn not later than 7 days before the event the pre-payment will be returned.

If the entry is withdrawn less than 7 days before the event 50% of the pre-paid entry fee and 100% of the EADCMP fee will be returned. No-shows without notification of OC will receive only 100% of the EADCMP fee only.

WPLATY NALEŻY DOKONYWAĆ NA KONTO / BANK TRANSFER DETAILS

Nazwa odbiorcy / Name of the account holder: Stowarzyszenie Jeździeckie Baborówko

Adres odbiorcy / Address of the account holder: Baborowko Parkowa 1, 64-500 Szamotuły, Poland

Numer rachunku bankowego PLN / PLN account no.: 14 2030 0045 1110 0000 0209 7090

Numer rachunku bankowego EUR / IBAN: PL 56 2030 0045 3110 0000 0018 5150

SWIFT: PPABPLPK

Tytuł / Title: EFB / Horse / Rider / TAX identification number (NIP)

VIII. Inne / Miscellaneous

1. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI / INSURANCES

Organizator nie odpowiada za wypadki, szkody i kradzieże powstałe w trakcie zawodów. Komitet Organizacyjny nie ponosi żadnej odpowiedzialności w razie wypadków i zachorowań trenera, zawodników, luzaków i koni, jak również w przypadku kradzieży, zniszczeń, pożarów i innych wydarzeń. Zawodnicy i właściciele odpowiadają osobiście za zniszczenia w stosunku do osób trzecich, spowodowane przez nich samych, ich pracowników lub ich konie. Dlatego zalecane jest zawarcie stosownego pełnego ubezpieczenia na czas udziału w zawodach.

The Organizers do not assume any liability for accidents, losses, injuries or illness of spectators, dogs, horses, owners, riders, grooms, exhibitors, land, vehicles, their contents and accessories or any property whatsoever caused by any reason. All owners and competitors are personally liable for damages to third parties caused by themselves, their employees, agents or horses. They are therefore strongly advised to take out a third-party insurance providing full coverage for participation in equestrian events at home and abroad and to keep the policy up to date.

2. SPRAWY WETERYNARYJNE / VETERINARY MATTERS

Szczepienia ochronne przeciwko grypie koni. Obowiązuje następujący schemat szczepień:

a. szczepienie podstawowe:

- pierwsze szczepienie – w dniu rozpoczęcia szczepień
- drugie szczepienie – nie wcześniej niż 21-go dnia i nie później niż 92 dnia od pierwszego szczepienia.

b. szczepienie przypominające:

- co 6 miesięcy od ostatniego szczepienia (jest dopuszczalny 21 dniowy okres karencji);
- żadne szczepienie przypominające nie może się odbyć później niż na 7 dni przed przybyciem na zawody.

Competing horses must comply with the requirements for Equine Influenza vaccination in accordance with the Veterinary Regulations and as summarised below.

VACCINATION	PROTOCOL	ELIGIBILITY TO ENTER VENUE
Primary course	1 st Vaccination: day 0 (e.g. 1 January 2010) 2 nd Vaccination: day 21-92 (e.g. 1 February 2010)	May compete 7 days after the 2 nd Vaccination
First booster	Within 7 months of the 2 nd vaccination of the Primary Course (e.g. 1 August 2010)	May compete for 6 months +21 days after the 2 nd vaccination of the Primary course Must not compete in the 7 days after receiving a vaccination (e.g. may enter venue after 7 August 2010)
Boosters	MINIMUM: within one year of previous booster vaccination IF COMPETING: must be competing in the 6 months +21 days from the previous booster vaccination	Must have been vaccinated within 6 months +21 days before arriving at the Event Must not compete in the 7 days after receiving a vaccination

IX. KODEKS POSTĘPOWANIA Z KONIEM

I. Polski Związek Jeździecki w ślad za Międzynarodową Federacją Jeździecką FEI oczekuje, że wszystkie osoby zaangażowane w jakikolwiek sposób w sporty konne, będą przestrzegać zasad niniejszego Kodeksu Postępowania z Koniem oraz przyjmą do wiadomości, że w każdym przypadku

dobro konia musi być sprawą nadrzędną i nigdy nie może być podporządkowane współzawodnictwu sportowemu ani celom komercyjnym.

II. Na wszystkich etapach treningu i przygotowań konia do startu w zawodach, dobro konia musi stać ponad wszelkimi innymi wymaganiami. Dotyczy to stałej opieki, metod treningu, starannego obrządku, kucia i transportu.

III. Konie i jeźdźcy muszą być wytrenowani, kompetentni i zdrowi zanim wezmą udział w zawodach. Odnosi się to także do podawania leków i środków medycznych, zabiegów chirurgicznych zagrażających dobru konia lub ciąży klaczy, oraz do przypadków nadużywania pomocy medycznej.

IV. Zawody nie mogą zagrażać dobru konia. Wymaga to zwrócenia szczególnej uwagi na teren zawodów, powierzchnię podłoża, pogodę, warunki stajenne, kondycję koni i ich bezpieczeństwo także podczas podróży powrotnej z zawodów.

V. Należy dołożyć wszelkich starań, aby zapewnić koniom staranną opiekę po zakończeniu zawodów, a także humanitarne traktowanie po zakończeniu kariery sportowej. Dotyczy to właściwej opieki weterynaryjnej obrażeń odniesionych na zawodach, spokojnej starości, ewentualnie eutanazji.

PZJ zachęca wszystkie osoby działające w sporcie jeździeckim do stałego podnoszenia swojej wiedzy oraz umiejętności dotyczących wszelkich aspektów współpracy z koniem.

THE FEI CODE OF CONDUCT FOR THE WELFARE OF THE HORSE

I. The Polish Equestrian Federation and Fédération Equestre Internationale (FEI) expects all those involved in international equestrian sport to adhere to the FEI's Code of Conduct and to acknowledge and accept that at all times the welfare of the horse must be paramount and must never be subordinated to competitive or commercial influences.

II. At all stages during the preparation and training of competition horses, welfare must take precedence over all other demands. This includes good horse management, training methods, farriery and tack, and transportation.

III. Horses and Athletes must be fit, competent and in good health before they are allowed to compete. This encompasses medication use, surgical procedures that threaten welfare or safety, pregnancy in mares and the misuse of aids.

IV. Events must not prejudice horse welfare. This involves paying careful attention to the competition areas, ground surfaces, weather conditions, stabling, site safety and fitness of the horse for onward travel after the event.

V. Every effort must be made to ensure that horses receive proper attention after they have competed and that they are treated humanely when their competition careers are over. This covers proper veterinary care, competition injuries, euthanasia and retirement.

The POL NF and FEI urges all involved with the sport to attain the highest levels of education in their areas of expertise.

X. Poziomy zawodów krajowych w Polsce / *National eventing levels in Poland*

LEVEL	DRESSAGE TEST	CROSS COUNTRY					JUMPING			
		DISTANCE (m)	SPEED (mpm)	EFFORTS	MAX.HEIGHT BRUSH (cm)	MAX DROP (cm) number of max. drops	DISTANCE (m)	SPEED [mpm]	NUMBER OF OBSTACLES	MAX.HEIGHT (cm)
CNC4*	FEI 2025 4* A, B, C, D	3420-3990	570	30-35	120/140	200/2	Max 600	375	11-12	125
CNC3*	FEI 2025 3* A, B, C, D	3025-3575	550	27-32	115/135	180/2	Max 600	350	10-12	120
CNC2*	FEI 2025 2* A, B, C	2600-3120	520	25-30	110/130	160/2	Max 600	350	10-11	115
CNC 1*	FEI 2025 1* A, B, C	2000-3000	500	20-25	105/125	140/2	Max 600	350	10-11	110
CNC 100	POL NF 2025 CNC 100	1600-2500	500	17-20	100/120	120/2	Max 550	350	9-10	100
CNC 90	POL NF 2025 CNC 90/80/70	1600-2000	480	13-16	90/110	100/2	Max 550	325	8	90
CNC 80	POL NF 2025 CNC 90/80/70	850-1300	460	8-12	80/90	90/1	Max 550	325	8	80
CNC 70	POL NF 2025 CNC 90/80/70	850-1300	440	8-12	80	80/1	Max 550	325	8	70

Niniejsze Propozycje zostały sporządzone w dwóch wersjach językowych, polskiej i angielskiej, wyłącznie dla wygody. W razie wątpliwości rozstrzygająca jest wersja polska.

This Schedule has been drawn up in two language versions, Polish and English, for convenience only. In case of doubt the Polish version shall prevail.